

New interface between Bynear's NeST and Siradel's Volcano - radio planning solution for the Chinese market

The cooperation between Bynear and Siradel brings new radio planning solutions into the Chinese market

Rennes, France and Shanghai, China - 16th September 2009 – Cooperation between Bynear and Siradel officially debuts at this year's P&T Comm by announcing the brand new interface between Bynear's NeST, China's leading independent network planning with Siradel's Volcano, sophisticated propagation models for radio planning.

Bynear is an active player in radio network design in the Chinese telecommunications market. After years' time, NeST has become one of the prevailing radio planning tools in China. While, Siradel is the expert in radio propagation area, and Volcano is now well recognised by many operators all around the world.

This cooperation comprises both technical and commercial sides. At this stage, product integration is completed. As the next step, joint commercial promote will yield.

"I am pleased to have another industry partner in China. I hope our cooperation can bring certain strength to help the mass construction of the Chinese telecom industry." Laurent Bouillot, President & CEO of Siradel.

Min Wei, GM of Bynear says, "Siradel's Volcano and Bynear's NeST have a complementary role for each other. Siradel sees huge market capacity and good development prospects in the Chinese market and gradually increases the investment. Bynear is glad to be Siradel's partner. Both sides show great attention to this cooperation, I believe that it can bring greater benefits to customers."

About Siradel

Siradel is the initiator of the commercial propagation model concept and has already become the world leader in this important niche market within the telecom industry.

The model '**Volcano**', including a series of modules, helps you design and optimize any wireless network including 3G, WiMAX, Wifi, Digital Video Broadcasting...

Siradel produces high quality **map data** and carries out **radio coverage expertise** including measurement campaigns and model tuning all over the world.

These three business units work independently but can also be the global solution to guarantee the success of your network planning and optimisation.

Siradel is a member of the European R&D committees (COST, SEE, IEEE) and participates on several national & international R&D projects to always be one step ahead and anticipate future needs across the wireless industry. www.siradel.com

About Volcano

Volcano technology implements a range of unique Siradel propagation models, designed to quickly and accurately predict the radio coverage of any type of wireless network, as well as analyze point-to-point links.

To access Volcano technology and increase the capabilities of any planning or optimization tool, Siradel can propose a standard, customized or standalone solution.

About Bynear

Shanghai bynear telesoft Co., Ltd. (herein "bynear") is the only company in China which provides a full range of wireless network system stimulation, network planning optimization solutions and consultation services.

Products and services cover GSM / (E) GPRS, TD-SCDMA, CDMA2000 1x/EV-DO, WCDMA, HSPA, LTE, WiMAX, SCDMA, the number of clusters, such as a full range of wireless network communication standard.

About NeST

NeST comprises Bynear's series of radio planning tools. NeST planning tools are suitable for GSM / (E) GPRS, TD-SCDMA, CDMA2000 1x/EV-DO, WCDMA, HSPA, LTE, WiMAX, and SCDMA technologies, and widely used by operators, equipment manufacturers, and radio design Institute in China. Moreover, because of its accurate prediction and user-friendly operation, it is appreciated by the customers.

For further information, please contact:

Bynear
Justin Zhang, Sale Dept. Manager
Tel: + (86) 21-5131 4328
zhangjinpeng@bynear.com

Siradel
Jiayi Jin, Marketing Manager
Tel: + 33 (0) 2 23 48 05 00
jjin@siradel.com

百林通信 NeST 和希华德尔‘火山’的整合 ——针对中国市场的无线网络规划方案

中国上海, 法国雷恩 - 2009 年 9 月 16 日

在今年的国际通信技术展览会, 百林通信和 Siradel 正式宣布两者之间的合作成果——百林通信的规划软件 NeST 和 Siradel 的‘火山’传播模型进行了整合。

百林通信是在中国电信市场, 无线网络设计领域的活跃分子。经过多年的时间, NeST 已经成为在中国主要的无线规划工具之一。Siradel 是无线传播领域的专家, 其‘火山’传播模型, 已在世界各地拥有忠实的客户。这次合作讲包括技术和商业两方面。在这一阶段, 产品的整合工作已经完成。下一步的联合商业推广正在筹划中。

“我很高兴我们又多了一位在中国的合作伙伴。我希望这次有实力的合作能够帮助正在大规模建设中的中国电信业的发展。” Laurent Bouillot, Siradel 总裁兼首席执行官。

百林通信的魏敏总经理说道: “Siradel 的‘火山’和 Bynear 的 NeST 具有相辅相成的作用。Siradel 看到了中国巨大的市场容量以及良好的发展前景, 正逐步加强在中国市场的投入, 百林很荣幸能成为 Siradel 的中国区合作伙伴, 双方对此次合作都非常重视, 相信我们的合作能为中国的客户带来更大的利益。”

关于希华德尔 Siradel

Siradel 是商业传播模型的倡导者, 如今已经成为电信业这一重要细分市场中的领导者。‘火山’传播模型, 包括一系列的模块, 可以帮助您设计和优化各种无线制式网络, 包括 3G, WiMAX, WiFi, 数字视频广播...

Siradel 生产高质量的电子地图数据, 并拥有无线网络覆盖的专业经验, 可以在世界各地进行实地勘测和模型校正。

依托于雄厚的研发团队, 这三个业务部门既独立运作, 也可以整合提供优质的网络规划和优化解决方案。

Siradel 参与国家和国际上的研发项目, 以扩大我们的专业知识。研发和无线领域的科研活动让 Siradel 始终领先一步, 并预测整个无线行业的未来需要 (B3G, 4G 技术, COFDMA, MIMO 技术, 可重构性, 超宽带...). 详细信请登录 www.siradel.com

关于‘火山’模型

‘火山’技术实现了一系列独特的 Siradel 传播模式, 旨在迅速, 准确地预测任何类型无线网络的无线覆盖, 以及分析点对点的连接。

为使用‘火山’技术, 从而提高各种规划或优化工具的能力, Siradel 可以提供标准, 定制式或独立的解决方案, 以满足客户的不同需求。

关于 Bynear

上海百林通信软件有限公司 (简称: 百林通信) 是中国唯一一家自主研发全系列无线网络系统仿真、网络规划优化工具, 并提供工程和咨询服务的高科技公司。

公司产品与服务涵盖 GSM/(E)GPRS、TD-SCDMA、CDMA2000 1x/EV-DO、WCDMA、HSPA、LTE、WiMAX、SCDMA、数字集群等全系列无线网络通信制式。

关于 NeST

NeST 是百林通信规划系列工具的统称。百林通信 NeST 规划工具涵盖 GSM / (E) GPRS, TD-SCDMA, CDMA2000 1x/EV-DO, WCDMA, HSPA, LTE, WiMAX 和 SCDMA 等技术, 并在国内被运营商、设备商和设计院规划优化工程师广泛使用。而且, 由于其准确预测特性和易操作性, 深得客户好评。

More information 更多信息:

Bynear
Justin Zhang, Sale Dept. Manager
Tel: + (86) 21-5131 4328
zhangjiipeng@bynear.com

Siradel
Jiayi Jin, Marketing Manager
Tel: + 33 (0) 2 23 48 05 00
jjin@siradel.com